

Délibération affichée à l'Hôtel de Ville
et transmise au représentant de l'Etat

le 12 février 2014

CONSEIL DE PARIS

Conseil Municipal

Extrait du registre des délibérations

Séance du 10 février 2014

2014 V 3 Vœu relatif à l'attribution de la dénomination "Jardin de Vitaly" au futur jardin de l'éco-quartier Fréquel - Fontarabie (20^{ème}) en hommage à Vitaly Statzynsky.

Le Conseil de Paris, siégeant en formation de Conseil municipal,

Considérant que :

Vitaly Statzynsky est né en 1928 d'un père russe, ministre de la santé fusillé par Staline en 1942, et d'une mère médecin. Il est diplômé de l'Institut polygraphique de Moscou (1953), rédacteur de 1956 à 1964 du journal satirique pour enfants « Viésiolié cartini » [Les images drôles] au succès foudroyant, et premier rédacteur, de 1967 à 1972, du magazine « Kolobok - Le petit pain rond ».

Il est mis à l'index par le régime et vient trouver refuge à Paris en 1978 pour continuer ses activités artistiques librement. Il s'installe rue des Orteaux, dans le 20^{ème} arrondissement, et poursuit sa carrière d'illustrateur.

Il illustre d'abord des contes et différents écrivains russes, puis s'impose en France en mariant le "loubok", image populaire, au futurisme russe et au kitch contemporain.

Publiés par Ipomée, « Kolobok - Le petit pain rond » (1984), « Le Renard, le lièvre et le coq » (1985), albums aux vives couleurs, « Hop, hop, hop, par le chemin : Pribaoutki » (1987), où l'humour rejoint le surréalisme, sont suivis, notamment, de l'audacieux « Petit-Âne » (texte de Serge Kozlov, Ipomée - Albin Michel, 1995). La truculence frondeuse de Statzynsky sert à merveille « Proverbes du peuple russe » de Vladimir Dal (Alternatives, 2003) et « Anthologie de l'épigramme française », livre bilingue de Vladimir Vassiliev (Radouga, Moscou, 2006).

En 2003, au début de la rénovation du quartier, Vitaly Statzynsky était un des derniers habitants de l'îlot Fréquel - Fontarabie, il vivait et travaillait dans une maisonnette qu'il avait au fil des années transformée en petite "datcha".

Il est décédé en novembre 2010 et enterré au cimetière du Père Lachaise.

Donner son nom au futur jardin de ce quartier permettrait de rendre hommage à son travail artistique et aussi de témoigner de l'attachement de Vitaly à son quartier et à la France qu'il considérait comme sa deuxième patrie.

Sur la proposition de M. Denis BAUPIN et des élu/es du groupe Europe Ecologie - Les Verts et Apparentés,

Emet le vœu que :

Soit donné le nom de "Jardin de Vitaly" au futur jardin de l'éco-quartier Fréquel - Fontarabie (20^{ème}) en hommage à Vitaly Statzynsky.